

Apsteļamā:

Baltijas Semkopja" Administrācija, Mr. Rigas Rasku-eelā № 14, Puhziņu Gederta un beedra grahmatu-bode, Beftam Rigā: Schilling'a, Kapteina un Irbitas grahmatu-bodis un pee lopmana Verchendorffa fga, pilsetas Rasku-eelā № 13. Zitas pilsetās: wifās grahm.-bodis. Uf laukeem: pee pagastu-waldehm, mahzitateem, skolotajeem, zc.

7. gads.

Rigā, 11. februari.

Maksā ar peesubtishanu par pasi:

Ar Beelikumu: par gadu 3 rubl., beš Beelikuma 1 rubl. 60 kap.  
Ar Beelikumu: par 1/2 gadu 1 rubl. 60 kap., beš Beelikuma 85 kap.  
Maksā ekwēdizija un grahmatu bodis fanemot:  
Ar Beelikumu: par gadu 2 rubl. 50 kap., beš Beelikuma 1 rubl.  
Ar Beelikumu: par 1/2 gadu 1 rubl. 30 kap., beš Beelikuma 55 kap.  
Beelikums ween par gadu 1 rubl. 50 k., par 1/2 gadu 80 kap.

Studinajumus peenem wifās apsteļamās weetas pret 8 kap. par siflu rakstu rindinu.

Eihds ar Baltijas Semkopi it nedēlas isnaht Beelikums ar stahsteem un derigu laika-kawekli; maksā 150 kap. par gadu, 80 kap. par pusgadu

## Saimneezibas nodala.

### Lopehdama gan daudseem fchogad truhks.

Zeeniti semkopji, nelaanojatees, kad zaur fcho jumš gribu atgahdinat, lai fchogad ar lopu ehdamo prahtigi ap-eifatees, jo til agri beefais fneegs gan reti eedfinis lopus kuhis, la fchogad. Gfimu jau daudf faimneekus bfrdejis fatam: „Schogad lopelpis ahtri plok.” un patš ori to efimu pee ziteem redzejis pateefabā ispidamees. Teizu teem: „waj tad Valt. Semf. netureet, tur jau daudfreis labas mahzibas pasneeds pahf semkopibu un faimneezibu, ari pahf fcho tematu ir runats.” — „Mehs tahs awises nespehjam turet, par dahrgu; peeteel par 150 kap. un tur ari fcho-gad fahf par putraimimeem no semkopibas rakstis.” — „Uf ta, pa drufzirai, — ja, ja — behneem uf reifu jaunuu baribu peena weeta nedrihst pulka dot, la nesamaita lungi. — Ko nu teem daudf ruhpetees par faimneezibu! Tadehl mums semkopjeem pascheem to teefu wairaf ja-eewehro.

Rijas kuhlufcheem, ahtraki ehdamā truhkums peefiti-fees; mafchinehm kuhlufcheem, kam naw efeklu mafchineš, tapate alga gaidama. Tadehl, semkopji, eegahdajatees efeklu mafchini, to no Grahamana lungu, ar kuru no 1/2—8 zelu garu war greest. Salmi un pelawu gan ilgati peetiks, bet ahholinfeh un feens ahtri mafinajas.

Daudf faimneekem jadsen pawafari preelfeh un par Zurgeem, plitās ganibās gotiaks un aitiaks, pat arla wilzejs ilgi newaldahs beš klanifchanahs. Ar to rehfinumu nepeeteel, kad lihds Zurgeem ween ehdamā peeteel. Tas reti atgadahs, ka par Zurgeem jau sahles lo ehst, bet wehl retaki, kad seema muhs til agri apjeemo, la fchogad. Kur lopeem tā klahjās, ka teem jau pa Zurgeem ganšs ja-eet, tur tahdu gan par lahrtigu faimneeku newarehs dehwet. Lopeem wajaga lihds pus — waj wifu maju kuhli buht.

Daudf faimneekem tahds eeradums: rudenī, kamehr rija kuhp, sirgi la klufchi, peeteel ragūs uf pakaf balfeena fehdet; pehz seemas fwehtkeem jau jafehchahs uf widus, pehz fwezeem notigi ween jatupjas uf preelfeh balfeena, ja laimes mahie wehle fneegam lihds aprilim palift, tad jagahschas galwās eelfehā, lai war drofchi fchinflus pee-badit; lopinfeh eesfert jau newar. Dascheem gowis, ja doles ween ir, rudenī kuhli falmšs gulofchas newar eeradufit, ragainojahm, ka newairaf ragi atfal ahra. Pawafari atfal newar isfehkiert gowis no fuhdeem, flapjas un fuhdainas, baltrahdes tā nowahrdfinatas, ka striki jafeen pawehderē lai waretu noturetees uf lahjahm. Ir ari daudf faimneezibu, kur lopinšs preelšs uiffatit no weena gada galam lihds otram, par tahdeem fche naw runas.

Pafihstu ari faimneekus, kuri, ja wihri seemu naw kahdu nakti mahjās, tad paschi gan ne-eet stalt, ja meitas tad sirgeem uhdeni nefanels un tos neapfopf, tad lai lopini gawe. Kas tad gan uf „sofadu” garo pihpi kuhvinahs, no modes tur newar ifeet. „Uf, zil tā brangi. Lopu ehdamam gan newajadsetu nelad truhft, tad til faimneeziba war felt. Truhfti maiše, isnem no magafihnes; par lo tad man magafihnes flehte bij jataifa — truhfti nau-das, paleen no schihda, ar lo tad lai nabaga schihdinfeh pahreel — truhfti lopu ehdamā, nu — fenaf noplehta falmu jumtus, bet kur tad tagad — ehlahm wifwairaf fchindelu, needres un pat daktinuu jumti. Jadsen tahdas maitas laukā, kas til pulka ehd, la peetruhfti. Wezee Puh-reneeki stahsta, ka atpakaf gadus no jumta falmeem, kuri gadu jumtam kalpojufchi 2 puhri rudfu istulti. — Tas wehl brangaki. —

Pafaulē daudf un daschadi peedfihwojumi. Weens no otra mahzifimees, to labu paturefim, to sifltu atmetifim, tadehl labofimees wif. Schwela Krihshus.

### Rauku eedalifchana.

Schini nomu faimneezibā atrodahs 96 puhra weetas aramas semes, pa dakai mahls, grants un smilts; zaur zaurehm pa leelai dakai weeglas semes rehlinumā. Seena dabun 25—35 weenjughu wejmu un ganibas ar beefchi apaugufchu meshu, kuras masā wehrie stahw. Rauki ir eedaliti uf 12 dakahm, katrā 8 puhraweetas.

1. Papuwe, pirmš ar leelo diwjuhgu arflu ufarta, (4 le-wefchu arklis wehl naw eegahdats) ar weenjughu dielst-tawu ezeefchahm ezeta, tad wasarā fuhdu laikā ar stalka fuhdeem sirpi mehflota; fuhdi ar wejo kursemes arflu eeariti un peewelti. No Grahamana pirftee 2 kules laulu miltu ee-ezeti, Rudfu fehla ar ekfirpatoru 2 lahrtahm un 1 lahrtu ezeefchahu eestrahdata, tad peewelta (til fchini laukā, tamdehl ka te nahf ahholinfeh fehš). Wagas til plati — gar kalnaju eelstihpi lejā — isdih-tos, ka no katras pufes beš ihpafchas birsofchanas ahho-linu war apfeh; fehlehrs- jeb uhdens wagas 3—4 lahrtis weena no otras.
2. Rudsi, kur ahholinfeh pehz jafehj.
3. Ahholinfeh, kuru pirmo plauj, lai labaki atafs preelfeh ganibas ataug.
4. Ahholinfeh, kuru plauj feenā un ari fawu teefu wajadfigai fehllai atstahj, beidsot wifu nogana.
5. Ahholina ganiba, papreelfeh sirgeem, tad ziteem lopeem. Seemā top jau ar stalka mehfleem ahholina lauks plahnaki apgahšs, kuri teel ar dalkschahm ismeh-tati un pehz eespehjas, ari drihs isahrditi. Zaur fcho fuhdoschahu lopeem aug fpehzjiga bariba. Jhfi preelfeh Zehkapeem ar leelo arflu ufarta, til plati, la 2 feh-jamos birses, lai no katras wagas pufes lihds kopā fweedumam apfeh war. (Ja buhs apgahdats 4 leme-fchu arklis, tad ar to nolobihš). Tad 2 kules 20% superfosfata ee-ezets. Zaur seemas fuhdu ufmechahu ta ijpufufe, ka ezejot til smalki fadrup, ka war fehllu ar ekfirpatoru it labi eestrahdat.
6. Rudsi un kweefchi; rudeni rugaji padfili ar leelo arflu eeariti 2 birses platumā, pawafari ezets.
7. Dapu augki; sirni ar ekfirpatoru eestrahdati, rahze-neem lahrtots. Sirni rugaji rudeni 2 birses platumā ee-arti, pawafari ezets.
8. Meefchi; rahzeem seme ar ekfirpatoru lahrtota un fehla ar to paschu eestrahdata, tiklab rudens orums, la pawafara lahrtojums.
9. Papuwe; seemā no stalka pusfuhdota. Preelfeh leh-jahm, salbaribā jeb atlikufchu feenā plaut, 1/2 lauku agri ar leelo arflu fuhdus eearit no noezet, lehjas ar ekfirpatoru eestrahdatu; otru 1/2 lauka fuhdus ar kur-semes arflu eearit. Tiklab lehju seme, la noezeta flaidra papuwe ar leelo arflu 2 birses platumā lahrtota, 3 maifi laulu miltu ee-ezeti. Sehla ar ekfirpatoru eestrahdata.
10. Rudsi un kweefchi. Rugaji rudeni ar leelo arflu eeariti, pawafari ezets.
11. Miftrus. Lehjas preelfeh fehllas. Salee sirni. Kiri un atlikufchā semē ar miftru no aufahm, lehjahm, fir-neem un 2 dweikeem meefcheem kopā fajauktu apfehš. Ar ekfirpatoru wifš eestrahdatš. Rudeni rugaji aparti ar leelo arflu 2 birses platumā.
12. AUSAŠ; pawafara ezejumā ar ekfirpatoru eestrahdataš, tad fahnitufchahs jau fahf augfehā nahft, ezets un pee-weltis. —

Peeshmejumi: Jhpafchi birsot til wajaga 1/2 lauka; 1 papuwē, kur uf rubseem nahf ahholinfeh fehš un 1/2 meefchu fehllā, kur rahzeni bijufchi. Uf to papuwē ir gan driwreis jabirfo, weenteis superfosfata, otrreis rudfu fehfeh-ana. Birsošs top ar sirgu aifjubgtā lahrtš-bomi, kuream birses platumā tapas eedfihbas. Birsofajam ir 1 birse ja-atstahj, tad eet 2 birses reisā. — Kur ahholinfeh top fehšs, teel tamdehl rudfi ween fehfi, ka gadeem uf kweefcheem fehšs ahholinfeh neifhodahs un ka pee weeglasšs semes sortes nenahf kweefchi par beesu; weenteis par 4 gadi, otr-reis par 8 nahf kweefchi — 12 lauku eedalijumš tamdehl, la ahholinfeh weeglasšs semē 9. gadā par beesu. Preelfeh 6 gadi wehl bij 3 lauku eedalijumš. — Papuwēs ir wifās 3 blakus. — Pehz katras fehllas eestrahdashanas top no grahweem un plawmalim wifš iswehlufchees semes fanfaki uf lauka ufgrahbti, akmentini mahjās pahrwefi. Wifus papuwēs laukus ar mahfligeem mehfleem til fchogad eeweda, zitus gadus til ahholina laukā un uf kweefcheem fehja 13% superfosfatu. — Ekfelu mafchine jau pehrn no Grahamana f. wifajunafokā konstrufzija eegahdata, kura no 1/2—8 zellu greesh; nahfokhu gadu ari sirga lukamu ma-

fchini doma eegahdat. — Tā nu domaju, tohs faimneeziba lahrtibu isstahstijis; kuhdu it wafemigi teoretikas un praktikas smatajus, fcho faimneezibas siftemu eeflatit, no-wehriet, pahfpreest un zaur „Walt. Semf.” kuhdas urah-dit, kas buhtu japahrlabo, lai faimneeziba nefahltu eef-aitpakaf. Schwela Krihshus.

### Otra apgabala laulfaimneezibas kongress.

ka zeen. Widsemes gubernatora lgs fchejeenees Wahju awi-fehmi fimojis, tapfshot atklahšs pirmdeen 9. februari plst. 1 pehz pusdeenas, Rigas pilš leelojā sahle, un ka ari fwe-fcheem atlautš pee kongresa apspreefchahm klahf buht. Spreestš tapfshot:

- 1) pahf sahles audfinafchahu semneeku semē, jo efot israhdijees, ka zaur plawu truhkumu lopi nedabujot peeteekamas baribas; zaur to ari thrummeem atkrihtot mafal mehflu un tee wairš nespehjt isdot bagatas rajchahs;
- 2) pahf semneeku faimneezibas ehlu buhwi is materiala, kas til lehti neker uguni, la tas pee tagadejahm toku ehlohm ar falmu jumteem noteel;
- 3) pahf lehtu laulfaimneezibas mafchinu tai-fifchahu eelchsemes fabrikās, un la tas buhtu panah-fams;
- 4) pahf fehllu pahrdotawu eetaifchahu, kur laulf-aimneeki jo lehti waretu dabut labu sortu fehllas, ihpafchi preelfeh baribas sahlehmi;
- 5) pahf darba-sirgu fugas pahrlabofchahu;
- 6) pahf leellopu fugas pahrlabofchahu un pahf to, kur deretu wairšas buhtus turet;
- 7) pahf zelu kuhli kuhli fchahu un naudas lihdsleem preelfeh tam, par dselstzeleem, fchofejahm, upehm, kanakeem un it fewifchki pahf uhdena pafeminafchahu Weipus-eferā;
- 8) pahf lihdsleem pret lopu fehrgahm, un kas jadara, kad tahs jau eeradufchahs;
- 9) pahf semkopibas un mehchkopibas flolu ee-taififchahu;
- 10) pahf toku fehllu fufinafchanas un birdi-nafchanas eetaifehmi;
- 11) pahf lihdsleem, la eelchsemes lini buhtu pahrlabojami, — warbuht zaur instrukturu jeb pamahzitaju pee-nemfchahu, waj warbuht linu audfinafchana buhtu turp-mal mafakā mehra isdarama, lai seme waretu atpuhstees; waj buhtu derigs, atkal obligatorifchi brahki eewest.
- 12) pahf to, waj nederetu Widsemes seemela daku atfchirti no 11. laulfaimneezibas apgabala un to peewee-not I. apgabalam, ar kuru tam weenadakas ihpafchibas un intrefes;
- 13) diwu lozeklu zelfchana preelfeh wifpahriga kongresa, kas pehz likuma no 1880. gada 30 maja pee do-memu ministerijas noturams.

## Wifpahriga dala.

### Sahlu mahzitaja felta amata-fwehtfi.

Astotā janwari palika 50 gadi, kamehr Sahlu draudfē par mahzitaju tapa eewestš A. Wilterlina f. kas sawā we-zumā wehl tagad fawu draudfi pilnigi apfopf. Wuhš ari drihs 30 gadi, kamehr Kandawoš prahwesta amatu walda, Minetā deenā fapulzejās draudfē basnija, kura bija til pilna laufchu. La reti pirmšs fwehtfids.

Jau isgresnotā balmizas ahprufe leezinaja, la tur kahda sawada fwehtfu deena fwinama; bet jauki ispuschlotā eelch-pufe muhs jo waren pahrfstids!

Pehz pirmās nodseedatas dseefmas, general-superdents Lamberg f. uf altara atgahdinoja, kahda peeminas deena fchodeen fwinama. Loti rets atgadijums, jo pusfimtina gadu Deewš zaur fawu fchehlastibu lahwiš mahzitaja f. ar draudfi kopā fadsihwot u. t. t.

Pehz Lamberg f. runas sahlas deew-falposhana la if-reif, kuru wats gawilneeks, Sahtes draudfes mahzitajš no-tureja. Spreedifk wifst it ihpafchi peemineja, ka 50 gadu amatu-fwehtfus fwehtdamam ja-atgahdinajotees wifu gadu peedfihwojumi. Jau 5 dsimumus atpakaf, wina tehmu tehwi fcho draudfi kopufchi par mahzitateem buhdami. Zaur

tehwa tehwa rubpigu kopychanu wiafch ari fcho draudfch atradis labi eekoptu. Pats fchini draudfch ufaudfch, peemineja fawus, wisa wezumã buhdamus jaunbas un ffolas draugus, dasfus ari, kureus abtrumã atmineja, pee wahda peefoubams. Wairakee jau mirufchi til 1 wehl, pahri gadus wezaks pahri wiau, dshwojot. Sawu amatu ufahfdams, ne-efot fchini draudfch wehl ne weenas ffolas atradis, drihf pehf tam Ritterschaftes lungi zehlfufchi Zrlawa seminaru, kurefch ari wifsem 6 pagasteem par pagasta ffolu kalwojufe. Wizam ari efot isdeweẽ 2 maseem krona pagasteem, Wifchinneekem un Rahweneekem trogu par loti lehtu nomu par ffolu isgabdat. Tagad, Ritterschaftes pagasti zaur seminaru paplafchinafchanu un jaunu ffolas likumu no seminaru top fchirti, leelais Grentfchu pagastis jau ffolu ufatafchis, kureã ffolofchana eefahfita. Zrlawas pagastam ffolu apafsch jumta un wehl 1 wina draudfch tapfchot tafiftra. — Man gan te deemfchehl japeemin, ka 1 krona pagastam, Abamneekem, wehl ffolas nam, lai gan angfchis kronis ffolas weetu jau eerahbfis. Klauschas gabds efot atnohfis fchini draudfch, peedfshwojis nomas gabus un tagad jau leelafã pufe palikufe par gruntineekem un ta laudis meefigã, ka garigã fadifhwẽ efot tablu uf preefchfu titufchi — u. t. j. pr.

Pehz tam Randawas mahzitajs, Bernewiza f., — no draudfch pufes luhgts — poteizahs draudfch weetã zeen. gamilneekam.

Pehz fchihis runas dseedaja Zrlawas seminaristi 4-balfigi to Dahwida dseefmu: „Tad Kungs ir mans gans.“ — Deewa kalpofchana beidsotees, dewahs z. lungi, mahzitaji un daschi fchihis draudfch pagastu wezakee, pehrminderi un ffolotaji uf mahzitaja muifchu. — Pafchã rihra agrumã efot tagadejais Grentfchu pagasta ffolotajis ar lahdeem 20 dseedateem, Grentfchu fainneekem, mahzitaju pagodinajufchi. Ritterschaftes pagastu teefas preefchfehbetajs pateizibas adrefi pafneefis. Grentfchu pagasta wezafajs no fawa pagasta fainneekem nonefchis dahwanas: 1 galda pulstieni ar 2 luktureem no bronkses, apafsch leelahm glahfchu kupelkem fahwofchu, kurefch 130 rubl. malfajot. Sahtes mahzitaja un Abawas pagasta wezakee: 1 zigaru portmoneju un 1 wehftulu tafchianu. Snajpu pagasta basnijas pehrminderi no fawem, pee Sahtes draudfch peederofcham fainneekem (pufe mahju peeder pee Zrlawas draudfch) 1 glihtu fpalwu. — Pehz pusdeengs, Sahtes mahzitaja otras basnijas draudfch, Puhres dšimtslungis, barons f. d. Rõnne dahwinajis leelu fudraba, eefchpufe feltitu polali, kurefch 260 rubl. malfajot. Puhres pagasta fainneeki zaur pagasta wezako, pateizibas adrefi. Baines wehlefchanaõ runas tapufchã turetas, no generalsuperdenta Lambergã f.

Grafs Ramsdorfa f. no Jelgawas, ka Zrlawas seminaru kuratorijas lojekfchis — Sahtes mahzitajs ari pee tahm peeder. — Snajpu muifchã dshwodams f. Frefã f. no Ritterschaftes komitejas pufes, rafku ari pafneefis. Randawas mahzitajs Bernewiza f. no wifu, apafsch prahwesta fahwedameem mahzitajeem, pafneefis fainã eefetã albumã fcho mahzitaju gihmetes, bahnju un mahzitaja muifchu no wairaf pufehm ufneemtũ. Behrni un fnoti ari fawas gihmetes dahwinaja. — Ahrypufã wina draudfch, bet apafsch prahwesta amata maldifchanaõ fahwedami, pee Zukuma draudfch peederofchi Kaimes pagasta fainneeki bija fawu pagasta preefchneeku ar pateizibas adrefi nofufhijufchi. — Pusdeenas maliti ehfdami ari runas tureja. Pirns tika no prahwesta f. muifhu Wifcheligam Semes tehwa laime iffauka un wefeliba ufberã ar trihfahrtigu „lai dshwo augfti“ ufdeedafchanu. Tad offal prahwesta lungam no wairakeem, ka: no Zrlawas seminaru infpektora Sadomfchy f., generalsuperdenta Lambergã f., Puhres dšimtslunga f. d. Rõnne, Engures mahzitaja Bahdera f. no wifas fawas draudfch pufes, Puhres draudfch ffolotaja un ehrgelneeka no Puhres draudfch pufes. Snajpu pagasta basnijas pehrminderis no Sahtu draudfch pufes u. w. no d. z. Wifseem, ka fchinkibas dahwinatajeem, rumu turetajeem, laimes wehletajeem un adrefes pafneefsejem zeen. prahwesta f. no firds pateizahs par parahditu godu.

Schwela Krifchus.

**Kas netafniba, tas netafniba! \*)**

Balt. Semf. 52. num. p. g. rafkeens no Augfch-Kursemes ifkloufas deefgan nepatihlami.

Tas fimojums no Brihwaischu Wifus lunga fkan ta, ka ifklatram, kas to lofa, ja-eeafajahs: „Lai Deems pafarga no tahda nitna un plehfiga dwehfeles gana!“ —

Bet man tibri brihnumis, ka laudis drihfã tahdus neelus loika-rafsteem peefufhtit un goda-wihrus pehf patifchanaõ apwainot. — Ja pats fcha mahzitaja nepafihfu un neuhfu minetam atgadifumam fahri bijis, tad newaretu un nedrihfãteru tai leetã to runat, bet kad nu efmu wifu pats ar fawahm azim redjejis un fawam aufim dširdejis, tad newaru un negribu flufu palift un pret netaf.

\*) Ja Zuhfu atfaukchanaõ pateefiga, tad mums leels preefch par Zuhfu labo mahzitaju. Reb.

nibu fawu muti afbarit. Minets mahzitajs teefcham naw tahds wihrs, proti naudas un goda-fahrigs, ka zeen. Brihwoitis to warbuht til waj nu lahda perfoniga naida pehf, waj uf fehna luhgchana, waj til gelodamees aprafta; — jo pats efmu redjejis, ka fchis mahzitajs no tahdeem deewgalbneekem, kureem maf pee rofas, nexem it nelahdas deewgalbneeku naudas, bet daudfart teem wehl pats fawu rubliti dahwina. — Tapat wifch palihdf ari daudf ziteem truhfuma-zeetejeem ar wifu firdi un ihfi dewigu rofu, fo nemehdf ari pat bagatafais muifchu-ihpafchneeks darit. Kaut gan pafcha eenahfchanaõ naw deefin zil leelas un pee tam wehl ir fawã fainneezibã jaunõ eefahjejs, tad tomehr wiafch uf to wis neluhfo, bet dod tur kur wajag dot. — Un kad Brihwaischa f. fwahrfu ftehrbelu butfchofchana peemin, tad waru atfal pehf tafnibas leezinat, ka ta naw wis pateefã, jo fchis mahzitajs ne muifcham nezeena un ne-ereefã tabdu, kas warbuht pehf wezu laifu ecraduma fwahrfu ftehrbeles butfchotu, tahdi zilweki un tahda goda dofchana ir wizam loti reebigi. Ifklatram godigan: wihram wiafch fneeds rofu un nepagehr nelahdu Reifchu palkonu jeb fwahrfu ftehrbelu godafchana, bet ja lahds ar waru fpeefchahs rofu butfchot, waj tad tahdam lai ar waru turahs preti un wiau zaur aiftumfchana apfauna, ihpafchi behrus jeb jauneklus, kureem ari peellahjajs wezakeem un fawem mahzitajeem tahdu godu parahdit. —

Kad fcho sehnu, kas wehl tai pafchã fwehdeenaã gribeja pee fw. deewagalda eet, par minetu naudas iftruhkumu kreetni norahja, tad tas notifa newifa to triju kapeifu, bet ta nelaha darba pehf, — to gan wareja it lehti ari tas wifu prafakais zilweki fapraft, brihnumis ka zeen. Brihwaitis to naw fapraftis. Wef tam wehl te japeemin, ka par fcho sehnu jau ffolã ne wifai lahga flawa flaneja, ja Brihwaischa f. to nefina, tad lai pawajã fehna ffolotajom A. S. pagasta, kas netafnibu nerunahs. — Kad sehnu zaur pehrminderi un ne wis zaur lahdu kalpodamu garu, kas no Brihwaischa f. til apfneeklã teifts. — preefchã aizinajo, tad fchis gan raudfija ar meleem ifgrofsters, ifteikdams, ka nauda efot netihfchi labatã palikufe, — kas finams gan waretu ifklatram lehti gaditees, — bet kad tam prafija, kapehf to neatdewa fawam fainneekam, waj mahzitajam, tad tam nebija fo atbildet, jo redjeja, ka ir wainigs. — Brihwaischa f. fimo glufchi fawadi, fajidams, ka otra kalps, kurea wesi sehns bij paleenejis, til no basnijas pafnahjis, to naudu fawas wesiõ labatã bij atradis. — Ja tas ta buhtu bijis, tad jau sehns neuhfu tai brihdi, kad mahzitajs wiau preefchã aizinajo, no naudas iftruhfuma it ne ka finajis, bet nu ta leeta wizam nebij fwehfa, til fehhl, ka neifdewahs! — Un tomehr tafifjajs ar tahdu neflaidru finamu firdi eet pee fw. deewagalda. — Waj tur newajag mahzitajom par tahdu neleeti erotees. Waj tahds naw pelnijis kreetna rahjeena? — Waj ir pareifi, kad tahdu sehnu wina nedarbõs wehl aiftahw un wizam par patifchana un daudf ziteem par fiftu preefchfihmi, to kas wiau norahj, zaur laifa-rafsteem ar daschadeem peelfiteem neekem nofchende? — Bet deemfchehl fchinis laifds ir daudf tahdu zilweku, kuru mihlakais darbs ir til zitus laudis iffobot, nerot un no teem netafnibu ifflubinat.

Kahds augfchsemneeks.

**Kã Turzija teefu fpreefch.**

(If Jam-Greeku walodas.)

(Beigums.)

Preti runafchana un luhgchana nelihdfeja, Georgios tika fagrahbtis un uf stali ftepts. Wifch fawã pilnã foflã pehf palihga, itin ka wifch buhtu ftepkawu nagds: „Mahte! Palihdf! Brahki, wihri, nahfat palihgã! Mani wed bef wainas uf laufchana!“ Mahte nometahs ar fchahfchalahm teefas lunga preefchã zelds un luhdã: „Apschelojatees, fcheligais teefas kungs! Nemozat manu mihlo dehfianu!“ Bet Tag-el-Beg's atgruhda wiau nebehdadams un foloja ar fawu upuri uf preefchu. Zezeneeki flaitijahs, azis nodubrufchi, un plifohm galwahm, no tableenes un ne-ee drofchinajahs ne wahda teift. Stalka durwis tika no eefchpufes aifflahgtas un kas turpmal notifa, tas nebija wairs rediams. Tikai aups wareja dširdet, prahfã noprast, kas tur tika darits. Un fahpigas brehfchanaõ dširdot, lahdi trihadefmit klaufitaju fanahja, to farpã diwi Greekijas pawalstneeki, kuri bija nahlfufchi fawus radineelus fchajã pagastã anzeemot.

Cefahkot bija fipra jihniifchanaõ dširdama, jo Georgios nelahwahs ar labu uf henka ftept. Tad teefas kungs pats peefehrahs pee peefeenamã walga, bafchi-bofufã faleza ka ar ftangahm upura labo rofu un tahs fitlba lauls pahrlufã brihfchledams. To pafchu wina palihgi padarija ar kreifahs rofas diweem pifkstem. Tad ahra fahwofchee dširdeja til fahpigã balfi diltu waidefchana, ka wifu firdis fchahfchalahs aifgrahba. Upura mahte eefahfa feheligã balfi waimanat. Tad ftalli bija pa ftarpahm dširdams: „Wehizat!“ Difta rihfchu fchahfchana un fiteju ftenefchana. „Wai! wai!“ Brihfcham atfal: „Wihflee laudis! Palihdfat! Wai! wai! Es topu laufs! Es mirfu

newainigs!“ Bet kulfchana tika bef mitefchanaõ turpinata, wai! wai! faweeni mainijahs ar pakufu ftenefchana. Brihfcham bija atfal gurdenã, itin ka witefa balfi dširdams: „Al Deems! Apschelojees!“ Tad wehl fchad un tad fahfchefchana, tad tikai: „Dodat kreetni! dadat kreetni!“ un fmagu fiteenu plaukfchefchana.

Pehdigi fiteji nogura. Stalka durwis tika attafstas. Teefas kungs ifnahja ahra. Peepfchi wifu fahfchefchã jepures bija no galwahm padufes eeliftas un teefas lunga fwahrfu fuhri tika laifiti. Tikai Greekijas pawalstneeki patureja jepures galwã un flaitijahs wihrfchlahm azim uf to, kas bija notijis. Teefas kungs ufklatija toõ dufmagahm azim. Zita wiafch newareja teem darit.

Georgiosa mahte bija pa tam ratus pee stalka durwim peebraufufe. Teem bafchi-bofufã peeweda mozito upuri un brehja breefmigã balfi: „Tafsees projam, fops, un neaifmirfchi pehreana!“ Ar teem wahredeem wiafch atrahwa no ta fawu rofu un Georgios pafkita gar femi, newaredams wairs ne kuffetees. Mahte zentahs wizam palihdfet ratõs eefahpt, bet winas fwehls nefneefã to. Dehls tafifjajs garu iflaift un mahte fawã fajufufchã prahã: „Sejekat jel fawu maitu ratõs, lai wiau aifwedu! Ko Zuhõ wiau nometat tẽ faneem preefch krimfchanaõ!“ Bet neweens ne-ee drofchinajahs mahte palihgã eet: teefas lunga leedfchõs azis lika katram fawã weetã palift. Tad Greekijas pawalstneeki peegahja, ezehla mireju ratõs un zentahs mahti meerinat, ka drihf warot kas laifs peenohft, kureã Greekija winus no tahda warmahziga bendes atpehfchot.

Wehl rati nebrã ar nelaimigo if Põmmilas muifchã pagalma ifbraufufchi, kad Georgios garu iflaida. Bet taja pafchã azumirktã lahds ifbehdfis Turku saldats tika teefas lunga preefchã atwefis, kurefch, pee otra launa darba peekeris, pats ifteiza, ka wifch bijis Wuoglas ahbolu faglis.

Kad Turzija beigsees negantneeku waro, kad kriteete laudis atfwabinofees no neganto bendu fwehribas?

**Daschadas finas.**

**No Gelfchfemes.**

Deenwidus Widfemes lauffainneezibas beedribã, ka „Ziga f. St. u. L.“ fahfa, aifwatar tapis norunats, turpmal gabdat par fpirta-rafchotaju fabeedribas dibinafchana, par mahzibas fpirtdedfinatawas eetaifchana Petermuifchã, par fpirta kontroles ftanzijas dibinafchana u. t. t.

Widfemes hofteefa, ka „Now. Wr.“ fimo, efot fahfufe teefafchana (сѣдѣнїе пѣсѣнїи) pret wiau un pret „Golofu“, par newifai godbijieem peefhmejumeem pafhftamã leetã ftarp kapeini Schukowfku un Widfemes muifchneeku f. Rautenfeldu. Tomehr efot jazere, ka fchi apfuhdfiba tapat beigsees, ka fenatã apfuhdfiba „par Schukowfka pretõfchanaõ“ Rautenfeldam.

Numeftere. No tureenes mums peenahf fchahds fimojums: Par femtopibu runajot, newar fajit, ka muifhu pagastis eet labi uf preefchu. Un tas laifam nahf no ta, ka muifhu fainneeki wif wehl ir rentneeki un ari no ta, ka fainneeku semes robeschas fchãis pehdejõs gaddõs ir daudfahrtigi mainitas. Daschs labõs fainneeks lahprahf buhtu daschu labu plawas gabalu iftihrijis, waj noru ufplehfis, bet nefinadams, waj zitu godu wairs buhs ka kungs, to atfahj wezã buhfchã. No eepirfchanaõ wehl leeta nedfird runajom. Un ta ari tik ahtri laifam neuhõ. — Muifhu pagastã ir trihf ffolas: weena draudfch un diwas pagasta ffolas. Abas pehdejahs, buhwes fima, ir wifai knapas foka ehlas. Lai nu ta weena wehl, jo tai ne ilgã atpakaã tika peebuhwe likã; bet ta otra ir wifai nepeezefchama. Preefch jaunõs, fo fchã pehdejã weetã buhwes, ir gan jau akimexi wesi, bet wehl nefin, kad toõ weenu uf otra fahfã kaut. Ari preefch otras jaunahs ffolas ir weeta nofihmeta, kur wehlat luhfos to ufzelt. Zita fima, war fajit, muifhu ffolas ir labi uf preefchu gabjufchã. Schãis diwas fseemõs, fchogad un pehrn, zaur muifhu zeen. mahzitaja gabdafchana, ori Klauson-Kaafa rofu darbi tika eewefi. — Preefch lahdam deenahm atpakaã nodega lahdam fchjeenes fainneekam ehregeis. Uguns ifzehlfufchã jumã no flurftena, neflauzifchanaõ dehl, pafchã pusdeenas laifa, kad mahjas laudis pusdeemu turejufchi. Peefchrehjufchi pulka zilweku un zaur diehfchana uguns wairaf nedabufufe aprit, ka tikai jamtu un apfahdejufe wehja pufe buhdamo feenu. Buhtu wehlejamõs, ka liktu leelaku ufmanibu uf flurfteneem. (M. W.)

Pahr klaufibas eewefchana Balfei peefufhtis fchahds rafis:

1876. gadã W. muifchã dšimts kungs atfajija fawem fainneekem (jo kontrefta gabi bija notezejufchi) un uf preefchu prafija leelaku renti. Fainneeki pahrentes palefinafchana neko daudf nefehlojahs, bet luhfã, lai kantu, wairaf linu feht; (jo katram fainneekam bija brihw til defmito daku semes ween ar lineem apfeht.) Dšimts kungs ari to atfahwa.

Pehz kahda laika peenahja sira, lai eet kontraktus farent uf pagasta mahju. Saimneeki aigahja, un jaunos kontraktus pahrlafot atrada, ka wairat nemas naw brihw linu feht, ka pehz wezajeem kontrakteem. Tudeht nebija ar meeru. Bet dsimtslunga fajija, ka kontraktu nepahrtai-fshot, bet buhshot parakfrit rentes malkajamas ihmēs katrom fainneelan diwi puhraweetas, un ja kahdas deenas nah-fshot uf muischu darba, tad jau ari linu nemehrischor: Saimneeki nu fanehma kontraktus.

Bet til ko atnahja wasara, nu sabla ta dsibt darbdōs, ka nabadsigakee fainneeki sabla gurt un newareja uf karu si-rojumu darbdōs braukt. Dsimtslunga to manidams, bewa zeefchaku sinu, ja darbdōs nebrauffshot, tad buhshot luhlot uf kontraktu ispidifichonu! Saimneeki nobijahs. Tee turigokee steidsahs uf muischu un gribedami kalposchano! galu dabut, folija par peedotahm diwi linu puhraweetahm kal-pot feshas deenas! Kungō ar to bija meera un peespeeda jiteem fainneeleem ari, lateam feshas deenas. Un pehz tam tairija mehus un sabla linus mehrit. Saimneeki, pabr mehriichanu droschi buhdami un no leelakas rentes bihdamees, bija ari wairat eefehjufchi, bet nu dabuja pabr karu wairat eefehito puhraweetu kalpot fshetras deenas ar sirgu. Pehz tam lungō sira: fainneeki, kas grib wairat linu feht, lai nahf uf muischu. Saimneeki aigahja. Dsimts-lunga pagehreja trihs sirgu-deenas kalpot uf puhraweetu. Saimneeki sinadami, ka ar majaf linu newar istikt, paneh-mahs ari.

Tad wehl nahf kalposchana par malku. Wezaja kon-traktu laika dsimtslunga bewa malku par brihwu, mahjas waj muischas mescha; bet nu pagehreja par aht malkas, lai plaujot weenu puhraweetu feena, ahbolina, rudsu waj meefchu. Saimneeki fajija, ka til daubs par malku kalpot newarot, buhshot labaf pirkt. Bet dsimtslunga fadomaja zitu lihdsekti, ar ko fainneekus pee kalposchana dabut. Wiasch ailleedsa tos krumimus, ko pa mahjas mescheem lafija preefch schogareem, zira! — Nu fainneeki sabla do-mat, ka laikam bes kalposchana zauri neees, jo fur til daubs lai xemtu naudas, malkas un schagarus pirkt. Ta-deht gahja pee lunga un peeluhdja wehl 1 aht kahrt, ta nu pabr puhraweetas plaufchamu isnahja diwas aht malkas un schagaru, un nu panehmahs kalpot. Leelkunga tad praftja, zil katriis panehmahs plaut? Zits panehmahs 5, zits 6 puhraweetas, zits 3, riti kahds tifa wata ar 2 puh-raweetahm.

Tad wehl scho seemu dsimtslunga isdarija schahdu darbu: Meschafarga pamanijis medineekus, bet naw dabu-jis pasibt, tapehz ka kahrt nebija tijis. Wiasch fadomajis, ka kales, kas tant widu dsihwo, buhs tas medinees, jo tas mahf labi plintes lahjit. Tadeht gahjis pee dsimts-lunga un stahrijis, ka kales ejot uf medibu. Dsimtslunga pasauza fainneeku, pee ka kales dsihwo, uf muischu un tam paslubinaja, ja kalesu tuhliit projam nedshshot, buhshot pawafari paschu isfweest no mahjahm, un neween scho, bet karu fainneeku fawa walst, kas eedroschinatos isdsibto kalesu peenemt. Ta nu zits nelas neatikahs kale-jam, ka isekt.

1864. gada klausiba W. muischa beidsahs un ar 1877. gadu atfal eefahlahs.

**Zelgawa.** Ka „Vib. Ztga“ dabujufe dsirbet, tad 12. februari sch. g. Kurfemes riterfchafes komiteja ar Kurfemes pilfehthu galwam notureschot fapulji, kura pahrfpree-difshot meerateefu eestahichu eewefchamu Kurfemē.

**Kurfeme.** Pabr pagastu peedafichanos par zekameem meera teefnescheem „W. W.“ pasneeds schahdu rakstu, kas winam no Kurfemes peefubtits: No Latweefchu pagasta dai-bas nemfchanaš pee nahfoshahm meera-teefneschu zefchanaahm nezeram fcheit Kurfemē nelahda fwariga panahkuma. Par meera-teefnescheem mums tairchu buhs eefehjams tilai leelgruntneekus eewehlet, tadeht ka fche gandrihs neweenam jiram kahrtas lozellim nehuhs tildauds eenahfchamu, nedf tildauds semes ihpafchuma, ka to likums no meera-teefne-fchu kandidateem pagehr. Bet nu muhsu leelgruntneeki lihdš fchim, pa leelakai dalai, dsihwojufchi loti atturigi pret fawu pagastu laudim. Saimneeki ir dabujufchi ar faweem „dabigeem wadoneem“ drufku eepashtees warbuhf tilai rentes malkajama deena. Tadeht ari tilai retais no fcheem ir fchim breihwam Latweefcheem pehz fawahm perfonigahm ihpafchibahm un pehz fawahm fadshwes uflatichanahm tuwaki pashtams. Bet tad nu Latweefcheem iswehlejamee kandidatei fwehchi, tad sinams teem ari, wismafal pee schahs pirmahs wehleschanaš, ir glufchi weenalga, kuresch no teem eewehlets. Tadeht gandrihs droschi fakams, ka fchoreif muischneeku partijas kandidatei gandrihs wifur paturehs wirofoku. — Bet no pawifam jitada fwara turpreti buhs jaw ari tagad preefch fchejeenas Latweefcheem meera-teef-nescha wehletaju fapulzes; jo pee tahm tee dabuhs pirmo reif aklahri dalibu nemt pee semes wajadibu apspreefcha-nas. Tadeht pagasteem loti wajadigs, ka tantis wixu wairat mahjitee un zentigakee pagasta wezakee teel ezeliti. Warbuhf, ka teem jau pascha eefahluma pee dafchahm ap-fpreefchanaahm, nahfkees usihtigi aifstahweht fawu wehle-taju ladumus. — Lai nu preefch tam wisderigahs wih-

rus waretu ismekleht, tad pagastu wezafajeem wajadistu jau tagad fahft fawa starpā fapulzes noturet jeb kahda wihse fahfotees jeb weenotees. Pascha wehleschanaš brihdi tas waretu par wehlu buht. — Ar leelu preefu mehš ap-fweijinajom pehri Dobeles aprinka pagasta wezalo fapul-zes; bet deemschehl tahs tagad, man nesnamu eemeflu dehl, pawifam apklusufchās. Tagadeja fwariga brihdi tahm buhtu laik arfal pee goifmas nahft. Scheitan waretu wi-fus meera teefu eewefchanaš apstahklus jo smalti pabr-fpreeft un nefaprasteem, kahdu sinams wehl labi daudi, plaidi isflaidrot. Wokrastu gan jau schai leeta weh eef-vehjas strahdajufchi, bet neba jau tee wifus aifneedi; neba tee paspehji katra wajadshbai kalpot. — Soprotoms, ka fapulzes ari waretu jau tiklab zehlerus, ka ari meera teefneschu amata kandidateus pee laika isredseeres; jo tifa tahdus no wifem weenprohligi arfhtus teefneschu kandi-datus, mums ir zeriba zauri west. — Tahda wihse drih-jumā gaidamahs meera-teefu wehleschanaš mehš faga-bitu jau daudimas fagatawofufchees un mums nebuhtu pehzal jufschelohjahs, ka derigo fatofifchanaš brihdi efam pala-dufchi besparibā. Mehš wif ar ilgofchanaš gaidam uf meera-teefu eestahdehm un zeram no tahm tilai labu. It katriis uf tahm preezajahs, lam ween gadijees wairat pro-zefer west, pee tagodejahm gausajahm, aif aifflahgahm durwim strahdajofchahm teefahm; uf tahm preezajahs — un par wifem wairat preezajahs — pat nemahjitais semneezinfch un nabagafais kalpinfch; ja, waram teikt, uf tahm preezajahs katriis prahtigs zilweks, lam ween domas zaur eedfimeem aifspredumeem naw nezeta newefias, — katriis tahs uskata par Keifara jaunū schelastibas dah-wanu. Bet tadeht jau nu ihpafchi mehš newaram, tahs gaididami, rofas klehpti tureht; mums nopeetni jagahda un jarubpejahs, ka tahs mums jau pascha fahkumā pateeft labumu atnef.

**No Kaufas.** Muhsu walstī war drihsaf dehwet par lihdfenumu, nefa par kalnaju. Ka jau lihdfenā weeta, pa-gahjufchais gads hij deefgan mitris, tadeht labiba ari trefni pa-augufi, ta ka Kaufeneefchi war glufchi labi zauri tift, pat ir leelas rentes malkadami. Rente ir 11 rublu par dahlberi, un turklahft wehl pascheem jabuhwe ehlas. Ko tehwu tehwi buhwejufchi, tahs ehlas jau ir fapuwufchās. Bes tam wehl Kaufeneefchi buhwe few jaunū ehku pagasta ffolai, un ari preefch draudfes ffolas, kuru nofpreefta drufku paplafchinat, ir materials japeewed. Ta tad deef-gan isdoschamu. — Deenefneeki pee mums paleel loti dahrgi, puifchus un meitas gandrihs nemas wairē newar nolonet. Kaut ir nahfoshais gads muhs til bagatigi apfwehtitu, ka waretum wifas malkafchanaš paspeht atlihdfinat.

J. Treiers.

**Keijara Majestete** 27. janwari Wisfchehligi lizis few preefchā stahdit flaweno zekotaju, palkawneeku Prfchewat-fki un wina zela pawadanas, padparufchikus Elklonu un Roborowfki un unterofizeerus Jegorowu, Rum-janzewu un Kolomeizowu.

**Domenu ministerija** nodomajot, ka delegatu fuhitit fchtatsrahthu Kode uf 9. februari Nigā noturamo semfopi-bas kongrefu.

**Generals Stobekewš,** ka Peterburgā daudfinot, tif-fshot pahrfaults mahjās no Telingu karalaufa; otras siraš atfal melfch, ka generali flimibas dehl atwakinafshot uf ahrfemehm. Tizet schahdahm walodahm ihsti newar; jano-gaida tadeht ofzielas wehstis.

**Generaladjutants Drenteln,** tad wehl bija nelaihes „III. nodalas“ preefchneeks, reis dabuja no fozialdumpigahs komitejas kahdu sinojumu, rakfritu uf prafta, rupja pawihra gabala, un uf dascheem faweem eerehdneem, uf kureem pilnigi palaidahs, fajija, nihilisti waretu ari leetot labaku pawihri. Otrā deenā generalim uf wisfmalkā melinpa-pihra, nodewa rakfritu, kura dumpineeki luhdja atwainot wa-kareja rakfrita prafto, nepeenahzigo isflatu; tas notizis aif leeleem, steidsameem darbeem. Neweens nesinaja isflaidrot, ka dumpineeku partijai tikufchi sinami Drentelna wahedi, kuras tas hij runajis uf wifai ufstizameem wihreem. Weh-lahf wehl it beefchi notikumi gadijahs, kuzi peerahdija, ka dumpineeki stahweja tuwā safarā ar trefcho nodaku. Leetu newareja isdabut. Bet nu atradam „Herolda“ isflaidroju-mu. Nefen politifka noseedsneeka mahjofli pabrmellejot, ari apzeetinaja un isflaufchinaja, ka arweenu mehdsā darit, tahs personas, kuras turp nonahja. Zitu kauschu starpā ari kahds III. nodalas eerehdnis nonahja, kuzam generalš Drentelnš pilnigi ufstizejohs, un ne mafum brihuojahs, polizeju atradams preefchā. Bet wiasch wehl wairat fa-jula, kad wina isflaufchinaja. Pehdigi wiasch isfajija, ka stahwejis fozialdumpineeku deenastā un dabujis no teem 150 rublus par mehnefi. To darijis tilai aif truhjibas, jo fozialifitu mahjibahm nebuht nepeektrhot. Schahdas at-wainofchanaš wihram maf gan palihdsehš. „Herolda“ sinojums par III. nodalas eerehdna apzeetinafchamu tā pawildinams, ka tas apzeetinaš tabdas personas dsihwofli, kura efot isradbijufehs par generala Mezenzewa fleptawu.

**Kahda Woku awife** naw dabujufe atkaufchanaš, is-nahft, jebfchu gan Warfchawas general-gubernators Albe-

binftis un drufas-leetu preefchneeks Abaja preefch tahs bija ruhpejufchees. Grafs Loris-Meklowš atteizis, ka fchim brihcham tai newarot dot atwehleschanaš, kamehr Polu buhichanaš nehuhschot galigi isfpreeftas un nodibinatas.

**Mafkawas pilfehthas** dome efot nofpredufe, pilfehthas walde peenemt ari feeweetes amata. Kahdus dar-bus winohm ufstizehs, wehl naw fagirs; fchi sira no leela fwara muhsu fadshwē.

**Mifchni-Nowgorodas** jaunajam pilfehthas galwai fah-jotees amata, kur karu reif sinams rowideere grahmataš, (rahdijees, ka pilfehthas tajē truhfti 10,000 rublu.

**Poltawa.** Golofam sira, ka nowembra mehnefi ar diferitifi faflimufchās 3195 personas un nomirufchās 1980.

**Wahrstats pabr politiku.**

**Peterburgā, 6. febr.** Dfijeli. Stobekewš telegraferee ir Bameem 4. febr.: Sem palkawneeka Kuropatkina, smil-fchu tuknefi isfuhitais karawuks no 22. janw. lihdš 1. febr. isfpehtija leelu argabalu. Jaktneeki nojahja 380, kahjneeki noftaigaja 250 wertis, leelai dalai pa dsikahm fmitim. Dauds kauschu, kas hij kolafijufchees ar dafchahm af hm, pilnigi padewahs, atdewa eerofchus un gabia lihdš oasei, kas atradahs uf Kreemu karafpehham nafajita zela. Kauschu 15,000 nofubtiti uf fcho oasi. Karafpehta noftai-gatais jefch topografifki ufneemt. Meera eewefchana wez-johs felmigi. Dala eedshwotaju jau pahrgahjufe wezajōš dsihwoflōs, no Afabadas lihdš Geoltepei un zitās weetas.

**Berlinē, 17. (5.) februari.** Grafs Arnims-Boizenburgō nepeenehma reichstaga presidenta amata; reichstags tad par fawu presidentu eezehla Wahlfonferwatiwo von Gofāleri.

**Wahzija.** Trona runā, ar kuru reichstags atflahs, usfkaititi daschadi preefchflumi, pabr kureem reichstagam nahfkees fpreest. No fcheem wiswairat eewehrojami diwi, profi: likums pabr strahdneeku apdroschinafchamu pret ne-laimes atgadijumeem un likums pabr junfru atjaunofchamu, kas abi eepreefch tifa apfpreefti no tā faulthas tautas fainneezibas padomes. Bes tam wehl peeminams likums pret dserschamu, un likums pabr buhsheta nofajifchamu preefch diweem gadeem (lai waldbibai newafafsetu reichstaga fafaukt it gabus).

— Pee reichstaga presidentu zefchanaš kon-ferwatiwee tomehr gahjufchi kopā ar zentrumu, jo ka tele-grafš sira, ezeliti tee paschi presidenti. no kureem weens, profi pirmais wihjepresidentis, peeder pee zentruma partijas. Ta tad zentruma partijai winas atraufchanaš no kelnes doma buhweš fwehtkeem atfol peedota.

**Anglija.** Jhru wadonš Parnels wehl ufurahs Parifē. Sche tas nonehs Jhru semes lihgas kapitālu (kahdu 100,000 mahrijau) un fche tas ari eetaifshot lih-gas wirswaldi, jo ta nejuhtotees droscha nedf Jhru semē, nedf Anglijā. Kahdā mehri Anglu waldbiba leeta pret Jhru wadoneem wifus lihdseklus, redsams it ihpafchi no tam, ka wina fahkufe uf pasis uplehft wehstules, kas rak-ftitas no Jhru wadoneem waj pee winzem. — Parnelam Parifē bijufe kahda faruna ar Franzufchu radikalē wadoni Hofchoru, kura Parnels isflaidrojis, ka tas no parlamenta fagatawotais Jhru fpaidu likums nebuht neapturefshot Jhru semes lihgas agitaziju. Zaur fpeefchamu Jhru pa-gchrejumi tikshot til pawairoti. Weidof Parnels fajija, ka weenigais lihdsektis preefch Jhru semes galigās ap-meerinafchanaš efot, Jhru semi faweenot ar Angliju uf tahda pat pamata, ka Ungarija faweenota ar Austruju (t. i. ka Jhru semei tiftu dotas tahdas pat teefbas, ar ihpafchu parlamentu un ihpafcheem ministereem, kahdas ir Ungari-jai). — No zefofchanaš uf Ameriku Parnels efot atfagi-jees, un tas drihsunā atfal atgreesfchotees uf Londonu. Pa tam wiasch hijis nobrauzis uf Fransfurtu pee Mainas, noguldit tur kahdu daku no Jhru semes lihgas naudas pee kahdeem tureenes bankeereem.

**Turzija.** Ruhgfhona Makedonijā, Albanijā un Kretas falā efot til stipra, ka schais trijas weetas gai-dams dumpis, til lihdš isjelahs Greeku-Turtu karfch. Ta-deht daschi doma, ka Turzijai nehuhs eefehjams Greekeem stahdit preti deefgan stipru fpehku, tapehz ka wina weena dala no faweem kara pulkeem buhs jafuhfa uf zitahm weetahm. Bulgarija stahw meerigi, un laikam no eefah-luma nekustefees, jo wina kloufa Kreewijas padomus, un Kreewija tai peefodinajufe, fchim brihcham stahwet meerigi.

**Deenwidus-Afrika.** Par boeru dumpja wado-neem nahf schahdas flklas siraš. Wina ihstā galwa un presidentis ir Krigers, no Holandefschu dsimuma. Wiasch kahdus 60 gabus wezs un wifu fawu muhschu btiš pat-fahwibas karewis. Wiasch hij weens no pirmem, kad no Anglu waldbibas atkahpamees, dewahs uf semeteem' nomeftees Transwala meschonu semē. Jlgus gabus ka-zodams pret meschonu ufbrufchanaahm, wiasch efot palizis kara leetas loti ismanigs un ihpafchi labi protot to kara wefchamu, kas wina semē derigo. Tomehr wiasch patē ne-wada kara pulku, bet nodarbojahs ar wispahrigu boeru waldbiu un kara leetu un fpehku fagatawofchamu. Krigers diwas reises boeru leeta zefojis uf Londonu. Kara pulku

wirswadifchana uftizeta Schubertam, kas dšimids no Fran-  
zūfhu familtjās, kura pabgabjufe if Natalas Transwaalas  
semē, kad Anglija fagrahba Natalu fawās rolās. Schubert tā  
pat tā Krigeris mošs kards pret mefchoneem kreetni ee-  
mahjizees fava darbu. Trefchais wadons Jorifens, no  
dšimuma Holandētišs. Wiſch ir labš likumu pratejš un  
ifglitots zilweks, un wiſch ſpreeſch par wiſahm leetahm,  
kas ſhmejāhs uſ zimilwaldibu. Ari wiſch lihds ar Kri-  
geru bijs diwas reifes Londonā.

Transwalaš boeri eegabjufchi Natalā un noſtah-  
juſchees tā, ka tee aiftaijufchi Anglu palihga pulkeem zeku  
no Natalas uſ Ku-Kafeli (zeetofni uſ robeschās ſtarp Natalu  
un Transwalaš ſemi). Anglu ſpehki ſchim brihſcham ne  
kur newar klajā laulā boereem preti ſtahteš, bet wineem  
wiſur jaſtahw eeflehgteem zeetofſchāds, kas ar labeem leel-  
gabaleem apbrunoti. Šohs zeetofſchāds eremti, boereem  
gruhti, tadehł ka wineem naw leelgabalu. Wiſi toš wa-  
retu pahrwaref tīl zaur badu, ja lihds tam neaktſeidsahs  
jauni Anglu palihgapulki, kureš boeri neſpehtu atſi.

### Tirgus ſinas.

Rigā, 10. februari 1881.

Ari ſchoreiš naw nelahdāš leelaš pahgroſiſchānāhš  
pahrlabibāš zenahm ſinojamaš, pahrdeweji turahš zeeti un  
meerigi.

Eini neteel daudš apgroſiti. Gan kluwa druſzin wai-  
ral peewešs, bet taiſchu ne tahdā mehrlā tā agratōš ga-  
bdš ap ſcho laiſu; pahrdeweji zere dabut leelakāš zenāš,  
kamehr uſpirzeji pat wehł tagadejāhš negrib dot.

Konepes gluſchi rahmi. No Geſch-Kreewiſas dširba-  
mas leelakāš zenāš un gluſchi otradaš nefa ſchejeenes  
pirzeji ſola.

Neſchahwetas ſehklas naw praſtāš, bet netop daudš  
pagehretāš preekſch pawafara; turpretim maſakāš parti-  
jāš teel aiſmafkataš pudā 164—165 kap.

Šahwetas ſehklas ſtahw kluſu. Par itin labahm  
pihka ſehklahm praſija 10 un 1/2 rubl. mužā.

Konepju ſehklas druſzin atritufchāš. Aiſdeweji praſa  
122—125 pudā.

Rudſi ſtahw rahmi. Maſaš partijaš neſchahwetu 110  
mahz. ſmagu rudſu pahrdewa par 126—129 kap. pudā;  
turpretim aiſmafkaja par ſchahweteem, 115 mahz. ſma-  
geem 140—147 kap. Janwari peeweda par dšelfšzeku  
60,000 pudu.

Auſaš turaš zenā, 90—92 1/2 kap. par pudu tulit uſ  
weetaš ſamaſka; preekſch pawafara pa 95 kap. pudu ne-  
weens lihgt negrib.

Iſgabjuſcho mehneſi kluwa peewešs pa dšelfšzeku  
315,000 pudu.

Meekſi tapat; tilai pehž wajadſibāš preepraſa.

### Atbildes.

2. — 3. Zuhju ſinojumš gan ſaneſmahm, bet abi pateel  
nenodrukati. Waj nu Zuhju pilſehtiņā par weenu bahrdāš dšineju  
wairal waj maſal, kas tur ſemlopim par daļu. Otris ſinojumš par  
daudš noſebotees.

3. — 3. Eit gan apraſtu un — taiſni ſakot — tahdu  
modigu newarejāh uſnemt. Gaidam ſinojumu pahrlauno gruuti.  
Eit behka weizina uſjahtōš ſokuſ!

3. — 3. Zuhš eſat mums eſubtiņi; ſchahduſ jai-  
tājumš:

„Kur tee wineſti teel ſmafkati jeb ſdodi karehli, uſ taha, wicim  
1 rubl. gabalā un ir ſdodas par ſabu ſchekſeem ſchahm pahrdē-  
meš naneem Peterburgā un Maſkawa? Waj kroma dānāš karehli  
maſka jeb tee tregotaſi tur karehli loſes pahrdod; un waj ja wineſti  
tīl un tīl daudš rahda, wiſi to war dabut jeb waj lahda dala no  
ta ir jaſaude?“

Wiſpems mums kaſaſat, ka pehž notufchāš iſloſeſchānas  
teem tregotaſeem, ka loſes pahrdod, top preehrita wineſti liſte, kur  
latiſ loſes iſpafchueeš war pahrlēzinatees, waj wina mums ko  
wineſti waj ne. Nedi ſkurimeš nedi Wiſſemeš awiſeš ſcho w neſti  
liſti ne-ſcham atradufchi nodrukati un ka dširdejuſchi, to tīl Kreewu  
galwaš pilſehtu leelakāš awiſeš iſtudinot. Zums tadehł pirms ja-  
apprafāhe pee teem tregotaſeem, kam wiſmineto namu waldbiſas uſ-  
tizejuſchāš loſchu pahrdofchānu. Zraib Zums lahda labi dabga,  
ſelta waj ſubreba teeta ſelufe, to no ſiebs wehletumees, tab taš  
pats tregotaſis aridſan par maſku. to wineſch pehž ſawa prahta no-  
rehtina, war iſgahdat, ka Zuhju wineſtiš top atſuhtiti. Ja negribeet tregotaſam  
uſtizeet, tab Zums pahſcheem ſaraktā turp jeb ſa-afbrung  
pehž wineſti. Kroma bankas un rentejaš neſmafkā ſchahduš wine-  
ſtiš un nebuht ne-eelatiſchāš tahdāš darifchānāš; taš naw nedi wimu  
uſdewumš nedi peenahlumš.

Dafcheem Pahrdaugawefcheem. Zuhš ſateet, ka tureenes  
beedribāš neduht neturot tahdāš domāš un zenteemš, ka taš ſino-  
taſis iſpauih, ka „Ztg. f. St. u. L.“, „Ztg. Ztg.“ un „L. t. b.“  
aſaſch no Zums ſuo. Saſtahdeet kopigi tahdu rakſtu, kurā minetu  
ſtudemi pee waheda preefandamii apleezineet, ka tee naw Zuhju zent-  
teeri, ko taš par Zuhjeem ſdod u. t. t. un leezeeł tahdu rakſtu  
nodrukati lahda laiſuhtā, tab turpikam latriſ ſināhš, ka ta iraid  
tilai ſtaotaja ne-eenahluſchš wehlefchānāhš. Lūhſam nepeemirſi,  
ka kluwa zeeſchānu aridſan atbilde. Red.

Atbildiģe redaktore: **Stahla Zuhliſs.**

No ſenſures atwehliš, Rigā, 11. februari 1881.

## Sludinajumi.

Santu muiſchāš pagafam

### ſkrihtweris

wajadhiģa; tadehł teel zeenijam ſkrihtwera ſunai, kaſ  
ſcho weeku preeemt wehlot, it laiſnigi uſaizinat,  
taš 5. martā f. g. pulſtin 10 preekſch pūdeenas, pee  
awafchā rakſtiſtas pagafā waldbiſas dehł nolliģchānas  
preeiteeš un wafchł preekſchā ſtabotees.

Santu muiſchāš pagafā waldbiſā, 2. februari 1881.  
Pagafā wezafāģ: **A. Džoflin.**

### Maſaja Platone

ne tahlu no Eſejaš ir gandrihš it jauna ſirgu  
kuſama maſchina pahrdodama.

### Maſak ſoliſchāna.

Ditwu ſkolāš namu buhweš tīkš tant 23. febru-  
ari f. g. pee kroma Dignaješ pagafā waldbiſas (Zaun-  
jelgawāš aprinkſi) maſak ſoliſchānā ſdodāš.

Wihł tee, kaš ſchiš buhweš uſnemt wehlahš, teel  
no ſchiš pagafā waldbiſas uſaizinat, minetā deeti  
ar wajadhiģeem ſalogeem: pehži ſintš (500) rbl. f.  
preekſch laiſas buhweš, ſeche preeiteeš.

Plahš, aſchlagš un buhweš nolliģumti ir redja-  
ni laiſu beenu, ſchepat.  
Dignaješ, taš 31. janwari 1881.  
Pagafā wezafāģ: **J. Swannitaj.**  
Pagafā ſkrihtw.: **J. Staule.**

### Gada-ſwehtki Rigas Latw. beedribā.

1) Zeturdeem, 19. februari, pulſti. 9 wakarā:

### goda-meelaſts

ar runahm, muſiku un dšeedaſchānu.

Galda-ſahrtēš maſkā beedreem un zaur beedreem eewedameem weefceem 150 kap.;  
dahmas par ceſchānu uſ galeriju maſka 30 kap.

2) Seſtdeem, 21. februari, pulſtin 8 1/2 wakarā:

### ſwehtku balle.

Muſika ſpehlehš lihds pulſti. 3. nama flehģchāna pulſti. 4 rakſti. Biletēš beedreem un  
dahmahm 50 kap.; Keridſneekceem 60 kap.

3) Swehtdeem, 22. februari, pulſtin 7 wakarā:

### konzerts.

Pirmāš peezāš rindāš 75 kap., zitur ſablē 50 kap., lojchāš un galerijā 30 kap.  
Swehtku komiteja.

### Palihdſeet ſagli ſakert!

Weens gatiģi bruģnš ſtregš ar lumſchahm treh-  
pehm un aiti 7. gadā, nojaģš 6. februari pulſtin  
10 wakarā, pee ſchagaru froga uſ Peterburgaš  
ſchofejaš, aiſjuhģtš ragawāš ar daſchadeem ceptur-  
meem, tā: 1 birkl. gr. ſahlš, 1 galwa zukura, da-  
ſchadaš pehweš, wilna, ſeepes un wehł daſchabi  
ſhtumi wehribā 190 rbl.

25 rublūš pateizibāš algāš tam, kaš to  
uſrahdiģš gruntineekam J. Platan, apafch Gatartas  
walſis Zehju kreife, Dſerbenes ſiſpele.

### Gruntſgabalš

no 750 deſetinahm, pa daſai ſtrahdātas, pa daſai  
neſtrahdātas ſemeš, ar eglu un preeſchu meſchu, 25  
wertes no Bologtaš (Dinaburgaš-Witebtaš dieſ-  
zeka ſtanziāš) un 11 wertes no ſtanziāš Gorani,  
weenā gabalā jeb maſakāš daſāš, ka pirzeji weh-  
toš, ir pahrdodamš. Tuwatāš ſinas ſem adreſeš:  
Генрихъ Шиманъ въ Полоцкѣ.

Waltijaš Domehnu Pahrwaldibā tīkš iſſolita  
28. februari ſch. g. uſ 24. gadeem kroma Briggu  
muiſchā, Waufkaš aprinkſi. Tee lihds ſchim pee mi-  
netāš muiſchāš peederigeo frogi, „Zibter un  
ſchager.“ ir no muiſchāš aiſchirki un tīkš laiſas  
fewiſchki iſſolitiš uſ 12. gadeem, 5. martā pee Pah-  
rbales pagafā waldbiſas; turpat war dabut eeſtatit  
tuwatāš noſajizjumš par ſcheem krogeem.  
Rigā, 26. janwari 1881.

### Geek pahrdotas

ſem labeem iſhgumeem Gaujaš malā pee Zehſtur  
weenas trihſgangu uhdens dširnewāš, wilnāš lahr-  
ſchānāš maſchineš, ſahju ganģis ar uhdens un  
damaſa ſpehku, lihds ar frogu, 100 puhraweetahm  
ſemeš un meſchu. Tuwatāš ſinas paſneceſi:  
Adwofatš v. Kieſerigki Zehſtiš, G. Inſel t.  
Muſtā pee Zehſtur, Dreil t. Koſeš muiſchā, Skuſe-  
nes draudſe, melderu meſteram Geld t. Weetalwā

Štalgeenes Jahngaru-Freibergu mahju  
plafchāģāš ruwleš ſkrihtōš 22. februari 1881, gadā:  
**ekonomiſku**  
**weefibu wakarū**  
pee Bohru muſiſas.  
Geſahumš pulſtin 3 pehž pūdeenas.  
ſkrihtotaji.

### Jaunāš grahmataš.

Puhjiſchu Gederta un beedra awghdibā:  
1. **Wihleſtiba un wihleſtibaš-gaudu dšeedmaš.**  
Zaunibai var laiſaſawelli no Lappāš Wabritina.  
Pirmā daka (zeturā wabelabeta druta). Maſka 20 kap.  
2. **Wihka-pawadonš,** no J. Wihhuģ Maſka 50 kap.  
Logad muſku general-ſiſija.

### Zarnikawaš labd. beedriba

ſwinehš 22. f. f. g. Gaujmal-Ziſtkandš

### gada ſwehtkuš

ar

### teatri,

### dšeedaſchānu

un

### weefigu wakarū.

Geſahumš pulſti. 5 pehž pūdeenas.  
Preekſchneeziba.

### Zaun-Zehryen walſis mahjā,

ſch. g. 22. februari:

### weefiģš wakarš

ar dšeedaſchānu pee labāš muſiſas.

Geſahumš pulſtin 5 wakarā.

Geſahumš preekſch labdarigā mehra  
ſkrihtotaji.

19. februari

### konzerts,

### teatriš

un weefiģš wakarš  
ar dšeedaſchānu.  
Kofneģš wakteeri pee ſtanziāš.  
Geſahumš dibinajamā meſkeu ſkolai.

## Sludinajums.

Kurſemeš pilſehtaš-hipotekāš-beedribāš direkſija, dibinadamāhš uſ  
beedribāš-ſtatutu 80 ſ., dara ſinamu, ka ſch. g. 27. janwari klajā di-  
reſkijaš ſehdeſchānā ar notariuš-publ. peedaliſchānōš, Kurſemeš pilſe-  
taš-hipotekāš-beedribāš ſihlu-grahmataš iſloſejot, iſwilka ſchahduš nu-  
muruš, proti:

#### 1. metala ſihlu-grahmataš:

- Lit. A. ā 1000 rubl. N 194;
- " B. ā 500 rubl. N 107;
- " C. ā 100 rubl. N 82, 214 388, 408, 461, 479;

#### 2. kredita ſihlu-grahmataš:

- Lit. A. ā 1000 rubl. N 1381, 4253, 4725, 5439, 5462, 5570, 5899,  
5902, 5915, 6076, 6130, 6425, 6426;
- Lit. B. ā 500 rubl. N 258, 756, 860, 883, 940, 1098, 2055, 2143,  
2205, 2285, 2392, 2908, 2966, 3028, 3256, 3416, 3461,  
4027, 4116, 4369, 4652, 4915, 5478, 6454, 6491;
- Lit. C. ā 100 rubl. N 83, 213, 298, 377, 423, 459, 582, 628, 629,  
676, 812, 835, 848, 857, 915, 946, 965, 1244, 1262, 1357,  
1390, 1402, 1516, 1635, 1751, 1961, 1997, 2012, 2120,  
2188, 2199, 2239, 2403, 2483, 2527, 2528, 2636, 2674,  
2726, 2788, 2800, 2879, 2883, 3143, 3178, 3277, 3312,  
3407, 3493, 3546, 3549, 4006, 4067, 4074, 4147, 4601,  
4744, 4793, 4821, 5481, 5490, 5505, 5636, 5721, 5809,  
5835, 6414, 6450, 6575.

Iſloſetāš ſihlu-grahmataš kluhš ſch. g. no 12. junija ſahkot beſ  
laweſchānāš pehž wizu uſraſtiſtāš wehrtēš pee beedribāš laſeš iſma-  
fataš un no ſchi termina ſahkot wizaš neneſiſhā ne lahdūš augluš.  
Uſrahdamahm ſihlu-grahmatahū ir japeleel turklaht peederigi taloni  
un ſuponi.

No ſenalahm loſeſchānahm naw wehł lihds ſchim brihdim preekſch  
iſmafkāſchānāš eefneegatš:

#### a. metala ſihlu-grahmataš:

- Lit. B. ā 500 rubl. N 222 (1879);
- " C. ā 100 rubl. N 242 (1879), 427 (1878);

#### b. kredita ſihlu-grahmataš:

- Lit. B. ā 500 rubl. N 587 (1878), 961 (1880), 3026 (1879), 3522, (1880);
- " C. ā 100 rubl. N 73 (1879), 502 (1880), 553 (1878), 576, 779  
(1879), 948 (1878), 1216, 1221 (1880), 1443 (1878), 1487  
(1879), 1504, 1520 (1880), 1506 (1879), 1621 (1878), 1669  
(1879), 1888 (1880), 1914 (1878), 1941, 2241 (1880), 2564,  
2612, 2717 (1879), 2746, 3378, 3565, 4377, 4555 (1880).

Gadaš, no tā 12. junija ſahkoteeš ſihlu-grahmatu auglu neſchāna  
beigufeſhš, ir pee preehziģeem numureem eeflehgumōš preehmetāš.

Jelgawā, 6. februari 1881.  
pr. Preſidentā: Direktois: **Kientš.**

ſekretereš: **Māliſe.**